

PRINCIPAIS INDICADORES MENSAIS - RESUMO DO MÊS DE MARÇO / 2017 MAIN MONTHLY INDICATORS - SUMMARY OF MARCH / 2017

COMPARATIVO: MARÇO 2016/2017
COMPARISON: MARCH 2016/2017

DESEMPENHO NOS HOTÉIS PERFORMANCE IN HOTELS

66,92% ▲ 7,4%

ocupação hoteleira
hotel occupancy

R\$ 292,93 ▼ 8,9%

diária média praticada nos hotéis
293 BRL: hotel average daily rate



DESEMPENHO NOS HOSTELS PERFORMANCE IN THE HOSTELS

42,60% ▼ 15,4%

ocupação nos hostels
hostel occupancy

R\$ 45,20 ▼ 24,8%

diária média praticada nos hostels
45 BRL: hostel average daily rate



TRANSPORTES TRANSPORTATION

▼ 3,1% **1.222.030**

passageiros nos terminais rodoviários
Tietê, Barra Funda e Jabaquara
passengers on Tietê, Barra Funda and
Jabaquara bus terminals

CENTRAIS DE INFORMAÇÃO TURÍSTICA DA SPTURIS TOURIST INFORMATION CENTERS OF SPTURIS

8.408 ▼ 5,3%

pessoas atendidas
people assisted

3.852 ▲ 31,3%

população de São Paulo
residents of São Paulo

IMPOSTO SOBRE SERVIÇOS ARRECADAÇÃO COM TURISMO (G-13) TAX OVER TOURISM SERVICES (G-13)

R\$ 20.015.226 ▼ 7,1%

valor de arrecadação
26 million BRL: tax collecting



2.386 ▼ 19,5%

turistas brasileiros
brazilian tourists

2.170 ▼ 26,3%

turistas estrangeiros
foreign tourists



Quer conhecer os estudos do Observatório?
Acesse o nosso site: observatoriodoturismo.com.br

O Observatório de Turismo e Eventos da Cidade de São Paulo (OTE), núcleo de pesquisa e inteligência de mercado da SPTuris, apresenta a 32ª edição do relatório da Central de Monitoramento do Turismo.

Nesta edição, o OTE traz análises e resultados dos principais indicadores do turismo na capital paulistana em março, uma breve descrição do cenário econômico do país e um panorama do setor para os próximos meses.

No painel acima, está um resumo do desempenho dos principais indicadores monitorados pelo OTE no mês em comparação com março de 2016. Na sequência, o relatório traz as informações mais detalhadas do comportamento da atividade turística em São Paulo.

The Tourism and Events Observatory of the City of São Paulo (OTE), research and market intelligence center of SPTuris, presents the 32nd edition of the Tourism Monitoring Center report.

In this edition, OTE brings analysis and results of the main indicators of tourism in the city of São Paulo in March, a brief description of the country's economic scenario and a panorama of the sector for the coming months.

In the panel above, is a summary of the performance of the main indicators monitored by OTE in the month compared to March 2016. The report then gives the most detailed information on the behavior of the tourist activity in São Paulo.

Previsões do FMI sobre a economia brasileira

A retomada no crescimento da economia brasileira será mais lenta, afirma o FMI (Fundo Monetário Internacional), que divulgou em 18/abril seu relatório de previsões sobre a atividade econômica mundial.

O documento traz uma redução nas expectativas em alguns índices para este ano, mas indica um prognóstico melhor para 2018. Além disso, defende as reformas propostas pelo governo federal e aponta a "redução da incerteza política" como um dos fatores da recuperação.

Segundo o relatório, uma das razões da volta do crescimento a partir de 2017, após dois anos de retração, seria o aumento do preço internacional das commodities, das quais o Brasil é um grande exportador (entre os itens citados estão o petróleo, o gás natural e o carvão).

Cenário econômico no Brasil - índices apontam recuo entre março e abril

Projeções do mercado financeiro estão em consonância com os relatórios setoriais. Março teve leve queda em alguns dos principais indicadores que demonstram o cenário econômico.

A Intenção de Consumo das Famílias (ICF) recuou 0,5% na passagem de março para abril. Mesmo assim, o indicador avançou 6,2% na comparação com abril de 2016. A queda na comparação mensal foi provocada por avaliações de consumidores sobre suas perspectivas profissionais (que caíram 2,4%) e sobre o momento ser considerado adequado para a compra de bens duráveis (queda de 3,8%). Os dados são da Confederação Nacional do Comércio de Bens, Serviços e Turismo (CNC).

Levantamento da Fundação Getulio Vargas (FGV) mostra que um dos principais indicadores econômicos medidos pela instituição estão na mesma proporção. O Índice Geral de Preços-Mercado (IGP-M) recuou 0,99% na segunda prévia de abril e registrou a menor taxa da série para a segunda leitura do indicador, com forte recuo das matérias-primas brutas no atacado. No mesmo período de apuração de março, o IGP-M havia apresentado avanço de 0,08%.

Considerando o Boletim Focus, do Banco Central (BC), a expectativa para a taxa básica de juros no final deste ano voltou a ser reduzida: após dois cortes seguidos de 0,25 ponto percentual e outros dois de 0,75 ponto, a taxa básica de juros está agora em 12,25%.

A perspectiva para a inflação este ano permaneceu em trajetória de queda no levantamento com uma centena de especialistas, recuando 0,03 ponto percentual, para 4,06%.

Os economistas veem agora crescimento de 0,40% do Produto Interno Bruto (PIB) em 2017, 0,01 ponto percentual a menos, mantendo a expectativa de expansão de 2,5% no ano que vem.

IMF forecasts on the Brazilian economy

The recovery in the growth of the Brazilian economy will be slower, says the IMF (International Monetary Fund), which released its forecast report on world economic activity on April 18.

The document brings down expectations in some indices for this year, but indicates a better prognosis for 2018. In addition, it defends the reforms proposed by the federal government and points to "reducing political uncertainty" as one of the recovery factors.

According to the report, one of the reasons for the return to growth after 2017, after two years of decline, would be the increase in the international price of commodities, of which Brazil is a major exporter (oil, natural gas and coal).

Economic scenario in Brazil - indices show retreat between March and April

Financial market projections are in line with industry reports. March had slight drop in some of the main indicators that demonstrate the economic scenario.

The Household Consumption Intensity (ICF) fell 0.5% from March to April. Even so, the indicator advanced by 6.2% in comparison with April 2016. The fall in the monthly comparison was caused by consumer assessments of their professional outlook (which fell by 2.4%) and the timing of being considered adequate for the purchase of durable goods (down 3.8%). The data are from the National Confederation of Commerce of Goods, Services and Tourism (CNC).

Survey of the Getulio Vargas Foundation (FGV) shows that one of the main economic indicators measured by the institution are in the same proportion. The General Price-Market Index (IGP-M) fell 0.99% in the second quarter of April and registered the lowest rate in the series for the second reading of the indicator, with a sharp decline in gross raw materials at wholesale prices. In the same period of calculation in March, the IGP-M had presented advance of 0.08%.

Considering the Focus Bulletin of the Central Bank (BC), the expectation for the basic interest rate at the end of this year was reduced again: after two consecutive cuts of 0.25 percentage points and another two of 0.75 points, the rate Basic interest rate is now at 12.25%.

The outlook for inflation this year remained on a downward trajectory in the survey with a hundred specialists, dropping 0.03 percentage points to 4.06%.

Economists now see a 0.40% increase in Gross Domestic Product (GDP) in 2017, down 0.01 percentage points, holding the expectation of expansion of 2.5% next year.

Mesmo em crise, turismo internacional cresce em 2016

Conflitos políticos e sociais, terrorismo, crise econômica. Esses fatores não impediram o Turismo internacional de crescer no último ano. Relatório divulgado pela Organização Mundial do Turismo (OMT) aponta que a indústria teve alta de 3,9% em 2016. O número é considerado baixo comparado a 2015 (+4,5%), mas alinhado com a última projeção realizada.

A região das Américas, que inclui a América do Sul e Central, esteve pouco acima da média mundial, com aumento de 4% ante 2015. Os países atingiram marca de 200 milhões de visitantes, equivalente a 16% do total global.

Ao dividir por sub-regiões, surpreendentemente a América do Sul e a Central tiveram um impulsionamento de destaque, com 6% de alta cada.

Eventos como os Jogos Olímpicos e Paralímpicos fizeram o Brasil obter alta de 5%, mas a liderança ficou por conta do Chile, cuja evolução de janeiro a dezembro de 2016 foi de 26%. Colômbia e Peru experimentaram crescimento de dígitos duplos, com 11% e 10% cada. Já o Equador, por sua vez, sofreu os impactos pós-terremoto e registrou queda de 9% no recebimento de estrangeiros.

Para 2017, a OMT projeta aumento de 3 a 4% em chegadas de turistas internacionais. Essa expectativa, classificada como sustentável pela própria entidade em seus relatórios de tendências, surge após o crescimento já mencionado da média mundial de 3,9% em 2016. As Américas devem se destacar mais uma vez, pois é esperada uma evolução na casa de 4% a 5%.

Governo Federal anuncia o Brasil + Turismo, pacote de medidas para desenvolver e fortalecer o setor no país

O ministro do Turismo, Marx Beltrão, anunciou em 11 de abril, em Brasília, o Brasil + Turismo. As ações têm como finalidade trazer soluções técnicas para gargalos históricos, aumentar o número de turistas nacionais e estrangeiros, contribuir para melhorar destinos nacionais, proporcionar o desenvolvimento regional e gerar emprego e renda.

Abaixo, estão elencadas as medidas anunciadas para impulsionar o turismo no Brasil:

*Emissão de Vistos Eletrônicos

O Ministério do Turismo propôs ao Ministério de Relações Exteriores a implantação do visto eletrônico para países estratégicos. Até o fim de 2017, a ideia é que a medida passe a valer para turistas de EUA, Canadá, Austrália e Japão, que são grandes emissores de turistas internacionais com alto poder aquisitivo. A concessão de vistos eletrônicos transforma todo o período de solicitação, pagamento de

Even in crisis, international tourism grows in 2016

Political and social conflicts, terrorism, economic crisis. These factors have not prevented international tourism from growing in the last year. The report released by the World Tourism Organization (UNWTO) shows that the industry was up 3.9% in 2016. The number is considered low compared to 2015 (+ 4.5%), but in line with the last projection.

The Americas region, which includes South and Central America, was slightly above the world average, with a 4% increase by 2015. Countries reached 200 million visitors, equivalent to 16% of the global total.

When dividing by subregions, surprisingly, South and Central America had a prominent boost, with a 6% increase each.

Events such as the Olympic and Paralympic Games made Brazil gain 5%, but the leadership was Chile, whose evolution from January to December 2016 was 26%. Colombia and Peru experienced double-digit growth at 11% and 10% each. Ecuador, on the other hand, suffered the post-earthquake impacts and registered a 9% drop in the receipt of foreigners.

By 2017, the WTO projects a 3 to 4% increase in international tourist arrivals. This expectation, classified as sustainable by the entity itself in its trend reports, comes after the aforementioned growth of the world average of 3.9% in 2016. The Americas must once again stand out, as an evolution in the 4% To 5%.

Federal Government announces Brazil + Tourism, package of measures to develop and strengthen the sector in the country

The Minister of Tourism, Marx Beltrão, announced on April 11, in Brasilia, Brazil + Tourism. The actions aim to bring technical solutions to historical bottlenecks, increase the number of domestic and foreign tourists, contribute to improving national destinations, provide regional development and generate employment and income.

Below are listed the measures announced to boost tourism in Brazil:

* Issuance of Electronic Visas

The Ministry of Tourism proposed to the Ministry of Foreign Affairs the implementation of the electronic visa for strategic countries. By the end of 2017, the idea is that the measure will be valid for tourists from the US, Canada, Australia and Japan, who are large emitters of international tourists with high purchasing power. The granting of electronic visas transforms the entire period of request, payment of fees, analysis, concession and issuance of a visa in a process of only 48 hours. Everything

TURISMO TOURISM

taxas, análise, concessão e emissão de visto num processo de apenas 48 horas. Tudo poderia ser feito via web ou por um aplicativo, sem burocracia.

* Ampliação da conectividade aérea

Alteração do Código Brasileiro de Aeronáutica para permitir a abertura de 100% do capital das empresas aéreas brasileiras ao investimento estrangeiro. O objetivo é aumentar a competitividade, o número de voos e de turistas viajando dentro do país, além de ampliar a malha aérea regional para possibilitar o deslocamento de mais visitantes nacionais e internacionais.

* Modernização do modelo de gestão da Embratur

Mudança da natureza jurídica de autarquia para Serviço Social Autônomo e do nome da instituição, que será alterado para Embratur - Agência Brasileira de Promoção do Turismo. Com a alteração da natureza, a entidade poderá atuar de forma mais competitiva no mercado turístico internacional; receber recursos privados para o desenvolvimento de projetos de interesses comuns, com reduzida burocracia; modernizar a gestão de pessoal; e manter estrutura física e quadro de pessoal no exterior.

Para o financiamento da nova Embratur, será destinado um percentual da arrecadação bruta dos concursos de prognósticos e loterias federais e similares, cuja realização estiver sujeita à autorização federal, deduzindo-se este valor do montante destinado aos prêmios. Além desses recursos, podem constituir receitas da Embratur recursos transferidos de dotações consignadas nos Orçamentos Fiscal e da Seguridade Social.

* Modernização da Lei Geral do Turismo (LGT)

Envio ao Congresso Nacional, em regime de urgência, de 118 propostas de alterações na Lei Geral do Turismo. O objetivo é adequar a legislação brasileira à dinâmica atual da atividade turística, com desburocratização dos processos e maior integração com a iniciativa privada.

* Melhor aproveitamento de áreas da União

Entrega ao Ministério do Turismo das áreas de domínio da União localizadas em locais com potencial para o desenvolvimento do turismo, para fins de gestão, regularização e concessão.

* Qualificação profissional

Intensificação dos programas e parcerias para qualificação profissional de jovens e adultos para melhor atendimento aos turistas. São três iniciativas de qualificação dentro do Brasil + Turismo: a primeira, presencial e voltada para jovens do ensino médio (10 mil vagas através de parceria com o Ministério da Educação - MedioTec); a segunda, online voltada para profissionais da linha de frente ao atendimento ao turista; e a terceira iniciativa envolve qualificação internacional. O MTur ainda irá selecionar 120 alunos de cursos técnicos e de graduação de instituições públicas e privadas para três meses de treinamento no Reino Unido.

could be done via the web or by an application, without bureaucracy.

** Expansion of aerial connectivity*

Amendment of the Brazilian Aeronautical Code to allow the opening of 100% of the capital of Brazilian airlines to foreign investment. The objective is to increase the competitiveness, the number of flights and of tourists traveling within the country, besides expanding the regional air network to allow the displacement of more national and international visitors.

** Modernization of Embratur's management model*

Change of the legal nature of autarchy for Autonomous Social Service and the name of the institution, which will be changed to Embratur - Brazilian Tourism Promotion Agency. With the change of nature, the entity can act in a more competitive way in the international tourist market; Receive private resources for the development of projects of common interests, with reduced bureaucracy; Modernize personnel management; And maintain physical structure and staffing structure abroad.

For the financing of the new Embratur, a percentage of the gross collection of tenders for federal and similar prognostics and lotteries will be used, whose realization is subject to federal authorization, deducting this amount from the amount destined to the prizes. In addition to these resources, resources transferred from appropriations recorded in the Fiscal Budget and Social Security may constitute income from Embratur.

** Modernization of the General Tourism Law (LGT)*

Sending to the National Congress, on an emergency basis, 118 proposals for amendments to the General Tourism Law. The objective is to adapt the Brazilian legislation to the current dynamics of tourism activity, with bureaucratization of the processes and greater integration with the private initiative.

** Better use of areas of the Union*

Delivery to the Ministry of Tourism of areas of Union domain located in places with potential for the development of tourism, for management, regularization and concession purposes.

** Professional qualification*

Intensification of programs and partnerships for the professional qualification of young people and adults to better serve tourists. There are three qualification initiatives within Brazil + Tourism: the first, face-to-face and aimed at young people in high school (10 thousand places through a partnership with the Ministry of Education - MedioTec); The second, online aimed at professionals from the front line to the tourist service; And the third initiative involves international qualification. The MTur will further select 120 undergraduate and graduate students from public and private institutions for three months of training in the UK.



* Atualização do Mapa do Turismo Brasileiro
Atualização, a cada dois anos, do Mapa para que os municípios se organizem e para que os recursos federais sejam direcionados para as regiões realmente vocacionadas ao turismo. Na última atualização (2016), o país passou de 3.345 municípios turísticos (2013) para 2.175 em 291 regiões turísticas.

* Fortalecimento dos órgãos estaduais de turismo
Repasso de R\$ 5,4 milhões para os Órgãos Estaduais de Turismo, objetivando a estruturação das regiões turísticas do Mapa Brasileiro do Turismo. Os recursos serão destinados para elaboração de projetos executivos, planos de desenvolvimento integrado do Turismo Sustentável e de Marketing; entre outros.

* Parceria com a ANTT
Intensificação da fiscalização do transporte turístico nas rodovias brasileiras, por meio de cooperação técnica com a Agência Nacional de Transportes Terrestres (ANTT).

A ideia é que o órgão utilize suas rotinas de fiscalização para verificar se os prestadores de transporte turístico estão devidamente cadastrados no Cadastur, do MTur.

* Parques Temáticos
Adequação do conceito de parques temáticos dentro da Lei Geral do Turismo e nos decretos e portarias relacionados. Com a mudança, as receitas decorrentes da prestação de qualquer serviço do parque poderão ser abrangidas pelo regime de incidência cumulativa da contribuição para o PIS/Pasep e da Cofins.

Feriados de abril podem gerar 30% mais turistas em São Paulo

O OTE divulgou no início de abril um balanço no qual aponta um aumento no fluxo turístico para a cidade de São Paulo durante as épocas de feriados da Páscoa, precedido pela Sexta-feira Santa (14/04), e Tiradentes, que neste ano cai em uma sexta-feira (21/04). De acordo com o estudo, o aumento no número de visitantes pode chegar a 30%.

A estimativa foi feita a partir de comparações com o período de feriados no ano passado. Na análise entre um fim de semana normal, de 18 a 20 de março, com o fim de semana da Sexta-feira Santa e Páscoa, de 25 a 27 de março, o número de turistas atendidos nas Centrais de Informação Turística (CITs) aumentou 28,3%. Em relação ao feriado de Tiradentes, os números apontaram um acréscimo de 24,6% em relação ao período de 14 a 17 de abril com o final de semana do feriado, de 21 a 24 de abril.

Para o feriado do Dia do Trabalho, em 1º de maio, a cidade de São Paulo apareceu no topo da lista da Hotels.com como destino mais procurado pelos turistas brasileiros, que preferem não ir muito longe durante o curto período de folga.

* Update of the Brazilian Tourism Map
Update every two years of the Map so that the municipalities organize themselves and that the federal resources are directed to the regions really vocation to the Tourism. In the last update (2016), the country went from 3,345 tourist towns (2013) to 2,175 in 291 tourist regions.

* Strengthening of state tourist agencies
Transfer of R \$ 5.4 million to the State Tourism Bodies, aiming at structuring the tourism regions of the Brazilian Tourism Map. The resources will be allocated for the elaboration of executive projects, integrated development plans for Sustainable Tourism and Marketing; among others.

* Partnership with ANTT
Intensification of the inspection of tourist transportation on Brazilian highways, through technical cooperation with the National Land Transport Agency (ANTT).

The idea is that the agency use its inspection routines to verify if the providers of tourist transport are duly registered in the Cadastur, of the Ministry of Tourism.

* Thematic parks
Adequacy of the concept of theme parks within the General Tourism Law and related decrees and ordinances. With the change, revenues from the provision of any service of the park may be covered by the cumulative levy scheme of the taxes contributions.

April holidays may generate 30% more tourists in the city of São Paulo

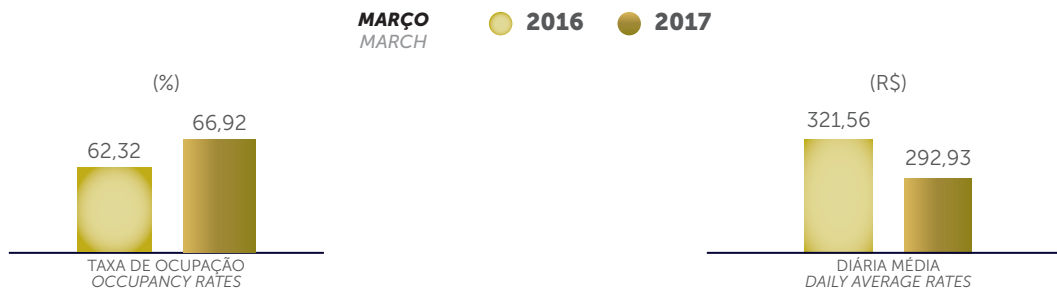
At the beginning of April, OTE published a report in which it points out an increase in the flow of tourists to the city of São Paulo during Easter epochs, preceded by Good Friday (14/04), and Tiradentes, which falls this year On a Friday (4/21). According to the study, the increase in the number of visitors can reach 30%.

The estimate was made from comparisons with the holiday period last year. In the analysis of a normal weekend, from March 18 to 20, with Easter and Easter weekends from March 25 to 27, the number of tourists served at the Tourist Information Centers (CITs) increased 28.3%. Compared to the holiday of Tiradentes, the figures showed an increase of 24.6% in relation to the period from April 14 to 17 with the holiday weekend, from April 21 to 24.

For the Labor Day holiday, on May 1, the city of São Paulo appeared at the top of the list of hotels as the destination most sought after by Brazilian tourists, who prefer not to go very far during the short time off.

INDICADORES DO TURISMO NA CIDADE DE SÃO PAULO TOURISM INDICATORS IN THE CITY OF SÃO PAULO

HOTÉIS - TAXA DE OCUPAÇÃO E DIÁRIA MÉDIA HOTELS - OCCUPATION RATES AND DAILY AVERAGE RATES



Balanço dos meios de hospedagem

Dados do OTE mostram a maturidade do mercado hoteleiro paulistano: taxas de ocupação se recuperando e finais de semana com os melhores índices dos últimos anos. Os hotéis paulistanos estão mais cheios em comparação com os últimos dois anos: as taxas de ocupação (T.O.) voltam a apresentar alta.

Em relação ao mês de março deste ano, a T.O. foi de 66,97%, representando alta de 7,4% se comparada a março de 2016. Já na variação trimestral – de janeiro a março –, o aumento passou de 56,23% no ano passado para 59,23% em 2017, o que significa crescimento de 5,3%. E o crescimento do trimestre está acima dos indicadores não apenas do ano passado, mas dos últimos dois anos, igualando a 2014. Essa é uma demonstração de que o setor turístico em São Paulo está reaquecendo.

Os finais de semana também estão mais movimentados. Considerando a T.O. apenas às sextas e sábados, o mês de março de 2017 superou as medições dos últimos três anos. Por fim, a média da ocupação aos fins de semana do primeiro trimestre de 2017 superou todos os anos desde que a medição começou a ser feita, em 2012.

Já os hostels registraram em março a pior T.O. para o mês desde 2011, quando a medição foi iniciada pelo OTE: 42,60%, um decréscimo de mais de 15% comparado a 2016. Já a D.M., em R\$ 45,20, apresentou queda de quase 25% em relação ao mesmo mês do ano anterior. Considerando o paralelo mar x fev/17, os indicadores de desempenho dos hostels apresentam decréscimo na T.O. (-8,2%) e na D.M. (-0,9%).

Balance of the means of lodging

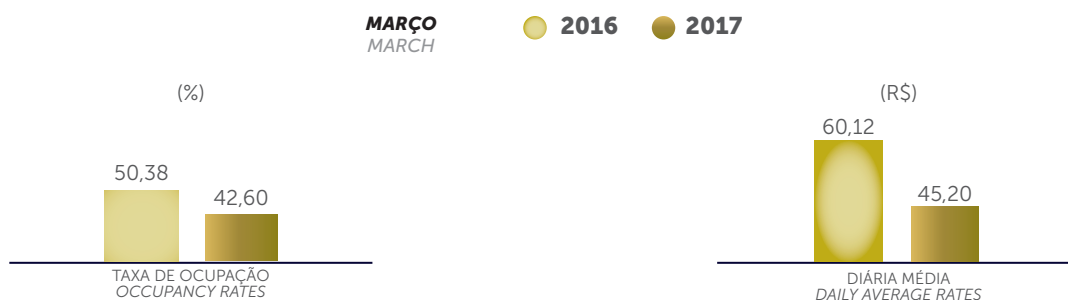
OTE data show the maturity of the hotel market in São Paulo: occupancy rates recovering and weekends with the best rates in recent years. The hotels of São Paulo are fuller compared to the last two years: occupancy rates (T.O.) are again high.

In relation to the month of March this year, the TO was 66.97%, representing a 7.4% increase compared to March 2016. In the quarterly variation - from January to March - the increase went from 56.23% in the last year to 59.23% in 2017, which means growth of 5.3%. And the growth in the quarter is above the indicators not only of last year, but of the last two years, equaling to 2014. This is a demonstration that the tourism sector in São Paulo is reheating.

Weekends are also busier. Considering TO only on Fridays and Saturdays, the month of March 2017 surpassed the measurements of the last three years. Lastly, the average weekend occupancy in the first quarter of 2017 has surpassed every year since the measurement began in 2012.

The hostels registered in March the worse T.O. to the month from 2011, when the measurement was initiated by OTE: 42.60%, a decrease of more than 15% compared to 2016. DM, at R \$ 45.20, showed a decrease of almost 25% in relation to the same Of the previous year. Considering the parallel mar x Feb / 17, the indicators of performance of the hostels present decrease in the T.O. (-8.2%) and in D.M. (-0.9%).

HOSTELS - TAXA DE OCUPAÇÃO E DIÁRIA MÉDIA HOSTELS - OCCUPATION RATES AND DAILY AVERAGE RATES



INDICADORES DO TURISMO NA CIDADE DE SÃO PAULO TOURISM INDICATORS IN THE CITY OF SÃO PAULO

Atendimentos nas Centrais de Informação Turística (CITs)

As Centrais de Informação Turística (CITs) da São Paulo Turismo em março de 2017 fizeram 8.408 atendimentos, sendo 2.170 a turistas internacionais, 2.386 a turistas nacionais e 3.852 a moradores da capital paulista. O número total registrou queda, tanto se comparado com o mês anterior (-2,2%), quanto com o mesmo período de 2016 (-5,3%). No entanto, os atendimentos à população local seguem registrando aumento mês a mês: em março, a alta chegou a 31,3%.

Na lista dos principais emissores de turistas para a cidade, lideraram entre os turistas internacionais, brasileiros e paulistas, respectivamente, Argentina, Rio de Janeiro (UF) e Campinas.

Attendance at the Tourist Information Centers (CITs)

The Tourism Information Centers (CITs) of São Paulo Turismo in March of 2017 made 8,408 calls, being 2,170 to international tourists, 2,386 to national tourists and 3,852 to residents of the city of São Paulo. The total number fell, compared to the previous month (-2.2%), and the same period of 2016 (-5.3%). However, attendance to the local population continues to increase month by month: in March, the increase reached 31.3%.

In the list of the main emitters of tourists to the city, they led among the international tourists, Brazilians and paulistas, respectively, Argentina, Rio de Janeiro (state) and Campinas.

CITS - ATENDIMENTOS REALIZADOS E PRINCIPAIS EMISSORES - MARÇO/2017 CITS - ATTENDANCE AND MAIN ISSUERS OF TOURISTS - MARCH 2017

ATENDIMENTOS REALIZADOS NAS CITS ATTENDANCE	
Turistas internacionais <i>international tourists</i>	2170
Turistas nacionais <i>national tourists</i>	2386
População de São Paulo <i>Local population</i>	3852
Total <i>Total</i>	8408

PRINCIPAIS EMISSORES DE TURISTAS ATENDIDOS NAS CITS MAIN ISSUERS OF TOURISTS ATTENDED		
INTERNACIONAIS INTERNATIONAL	NACIONAIS NATIONAL	ESTADO DE SP SÃO PAULO STATE
Argentina	Rio de Janeiro	Campinas
Chile	Minas Gerais	Ribeirão Preto
França	Rio Grande do Sul	Jundiaí
Alemanha	Santa Catarina	Santos
Israel	Paraná	São José dos Campos

Arrecadação de Impostos (ISS)

Segundo dados fornecidos pela Secretaria Municipal de Finanças (SMF), o valor arrecadado em março no Grupo 13 (Turismo) representou 2,2% do montante do Imposto Sobre Serviços (ISS) da cidade de São Paulo.

A cifra de R\$ 20.015.226,32 aponta retração de 7,1% quando comparado ao mesmo mês de 2016. É o segundo mês seguido de retração deste indicador na aferição com o ano anterior. Em comparação com o mês anterior, fevereiro/2017, o valor apresentou decréscimo de 6,6%.

A queda do ISS do Grupo 13 não é comum para março, mês que majoritariamente costuma apresentar aumento na arrecadação. Esta movimentação atípica pode justificar-se pela menor quantidade de serviços contratados pelos visitantes, que têm cada vez mais a economia compartilhada como opção. Também pode ter sido influenciada por retração no turismo emissor, ou seja, a venda de pacotes para outros destinos.

Tax Collection (ISS)

According to data provided by the Municipal Finance Department (SMF), the amount collected in March in Group 13 (Tourism) represented 2.2% of the amount of the Service Tax (ISS) of the city of São Paulo.

The figure of R \$ 20,015,226.32 points to a recession of 7.1% when compared to the same month of 2016. This is the second month followed by a decrease of this indicator in the comparison with the previous year. In comparison with the previous month, February / 2017, the value decreased by 6.6%.

The fall of the ISS of Group 13 is not common for March, month that usually presents an increase in the collection. This atypical movement can be justified by the smaller amount of services contracted by visitors, who increasingly have the shared economy as an option. They may also have been influenced by retraction in the emissive tourism, that is, the sale of packages to other destinations.

IMPOSTO SOBRE SERVIÇOS - TURISMO (R\$) TAX OVER TOURISM SERVICES (BRL)

MARÇO / MARCH	2016	2017	VARIAÇÃO / VARIATION
	21.541.315	20.015.226	-7,1%

INDICADORES DO TURISMO NA CIDADE DE SÃO PAULO TOURISM INDICATORS IN THE CITY OF SÃO PAULO

Movimentação nos aeroportos de São Paulo

Os resultados do transporte aéreo doméstico de passageiros no Brasil em março desse ano marcam a interrupção de um ciclo de retração do mercado iniciado em agosto de 2015. A demanda por viagens dentro do país teve alta de 5,90% na comparação com março do ano passado. Na mesma base, a oferta teve expansão em patamar um pouco inferior, de 3,98%. Com a demanda avançando mais do que a oferta, o fator de aproveitamento das operações teve aprimoramento de 1,44 ponto percentual, chegando a 79,07% de ocupação. O volume de passageiros transportados nos voos realizados no mês somou 7,4 milhões, crescimento de 5,72%.

Os dados de março de 2017 mostram crescimento atípico quando comparados aos resultados fracos do mesmo mês de 2016. Esse quadro deve se repetir até meados do ano. A partir de então as estatísticas do setor deverão recuperar consistência com a sazonalidade tradicional do mercado.

Todas as estatísticas são referentes às operações das empresas AVIANCA, AZUL, GOL e LATAM, integrantes da Associação Brasileira das Empresas Aéreas (ABEAR), que respondem juntas por mais de 99% do mercado doméstico.

Handling at the airports of São Paulo

The results of domestic passenger air transportation in Brazil in March of this year marked the interruption of a cycle of market retraction that began in August 2015. The demand for travel within the country increased 5.90% in comparison with March of the year past. On the same basis, the offer had expansion at a somewhat lower level of 3.98%. With the demand advancing more than the supply, the factor of use of the operations had improvement of 1.44 percentage points, reaching 79.07% of occupation. The volume of passengers carried on flights made in the month totaled 7.4 million, an increase of 5.72%.

The data for March 2017 show atypical growth when compared to the weak results of the same month of 2016. This scenario should be repeated until the middle of the year. From then on the statistics of the sector should recover consistency with the traditional seasonality of the market.

All statistics refer to the operations of AVIANCA, AZUL, GOL and LATAM, members of the Brazilian Association of Airline Companies (ABEAR), which together account for more than 99% of the domestic market.

Movimentação nos terminais rodoviários

Em março, o fluxo nos três terminais rodoviários que atendem à cidade de São Paulo registraram o desembarque de 1.222.030 passageiros. O número reflete uma retração de 3,1% em relação ao mesmo mês de 2016. Acompanhando a série histórica do segmento, o desempenho geral dos terminais segue com oscilações negativas há mais de um ano.

Os desembarques de passageiros dos terminais rodoviários Tietê, Barra Funda e Jabaquara apresentaram, respectivamente, variação de -2,2%, -7,2% e +0,9% se comparados a março de 2016. No mesmo período, as chegadas de ônibus tiveram variação de -0,8%, -2,9% e +0,9, mostrando que a disponibilização de assentos praticamente permaneceu estável.

Utilizando o comparativo mar/fev 2017, o panorama geral aponta aumento nos índices de desembarque de passageiros e chegadas de ônibus, com variação positiva de 10,7% e 11,1% respectivamente.

Handling at the city's bus terminals

In March, the flow in the three road terminals that serve the city of São Paulo registered the landing of 1,222,030 passengers. The number reflects a decline of 3.1% in relation to the same month of 2016. Accompanying the historical series of the segment, the overall performance of the terminals continues with negative oscillations for more than a year.

The passenger landings of the Tietê, Barra Funda and Jabaquara terminals presented a variation of -2.2%, -7.2% and +0.9%, respectively, compared to March 2016. In the same period, the arrivals of Buses had variation of -0.8%, -2.9% and +0.9, showing that the availability of seats practically remained stable.

Using the comparative Mar / Feb 2017, the general panorama shows an increase in the passenger landing and bus arrivals, with a positive variation of 10.7% and 11.1%, respectively.

MOVIMENTOS NOS TERMINAIS RODOVIÁRIOS - COMPARATIVO MARÇO 2016/2017 BUS TERMINALS MOVEMENT - COMPARISON MARCH 2016/2017



CONSIDERAÇÕES FINAIS FINAL CONSIDERATIONS

As quatro principais expectativas para a economia brasileira, segundo o FMI são positivas, mas revelam moderação no otimismo: o Brasil voltará a crescer, mas lentamente; a inflação deve continuar caindo; a economia depende da implementação de “ambiciosas reformas estruturais”; a crise fiscal continuará a piorar em alguns estados.

O conjunto de medidas anunciadas pelo MTur no programa Brasil + Turismo reúne sugestões de toda a cadeia produtiva do turismo nacional e de entidades internacionais, como a Organização Mundial do Turismo (braço da ONU para o setor) e o Conselho Mundial de Turismo e Viagem (WTTC). É também uma resposta ao apelo da população brasileira sobre o melhor aproveitamento de nosso potencial turístico. Pesquisa encomendada pelo MTur perguntou a 2002 brasileiros - entre 17 e 23 de março - qual a avaliação sobre o turismo no país. Como resultado, 86% dos entrevistados disseram que os principais benefícios são impulsionar a economia e gerar empregos e negócios. Mais de 80% indicam que o país tem potencial para explorar o turismo como uma alavanca para a economia, porém 60% dos brasileiros avaliam que aproveitamos pouco esse patrimônio.

O objetivo do MTur é mudar o cenário e saltar de 6,5 milhões de turistas estrangeiros no país por ano (dado de 2016) para 12 milhões em 2022. A estimativa é de que a receita com os visitantes passe dos US\$ 6 bilhões anuais para US\$ 19 bilhões. Outro impacto esperado é a inserção de 40 milhões de brasileiros no mercado consumidor de viagens. Atualmente, menos da metade da população viaja todos os anos (cerca de 60 milhões). A criação de quase 6 milhões de empregos é outra das consequências esperadas como resultado. Em âmbito mundial, o setor responde por um em cada 11 empregos (9%) e, no Brasil, o turismo emprega direta e indiretamente 7 milhões de pessoas, de acordo com a OMT. Além disso, o MTur estima que a medida dos vistos eletrônicos contribuirá para alavancar o turismo internacional, injetando R\$1,4 bilhão na economia brasileira nos próximos dois anos.

O turismo paulistano também entra nesse ritmo de boas perspectivas. Recentemente, SPTuris e São Paulo Convention & Visitors Bureau (SPC&VB) assinaram um termo de compromisso de trabalho em conjunto, o qual já se iniciou com a produção de um documento único, contendo os principais e mais utilizados indicadores do Destino Cidade de São Paulo, de forma a unificar a linguagem de comercialização da capital como destino turístico de eventos, negócios, lazer, cultura e entretenimento. O documento está em fase de produção e deve ser lançado já nos próximos meses.

De modo geral, o turismo brasileiro vive um momento de horizontes um pouco mais promissores. A capital paulista, não apenas por ser o maior mercado consumidor e destino brasileiro, mas pelo planejamento iniciado na atual gestão municipal, está no mesmo ritmo. A expectativa é de impactos positivos na chegada de turistas, gasto médio e permanência dos visitantes no maior mercado turístico do país.

The four main expectations for the Brazilian economy, according to the IMF are positive, but show moderation in optimism: Brazil will grow again, but slowly; Inflation should continue to fall; The economy depends on the implementation of “ambitious structural reforms”; The fiscal crisis will continue to worsen in some states.

The set of measures announced by MTur in the Brazil + Tourism program brings together suggestions from the entire national tourism productive chain and from international entities, such as the World Tourism Organization (UNO) and the World Tourism and Travel Council (WTTC). It is also a response to the call of the Brazilian population on the best use of our tourism potential. Research commissioned by MTur asked the 2002 Brazilians - between March 17 and 23 - what the assessment of tourism in the country. As a result, 86% of respondents said the key benefits are boosting the economy and generating jobs and business. More than 80% indicate that the country has the potential to exploit tourism as a lever for the economy, but 60% of Brazilians believe that we make little use of this heritage.

The goal of the MTur is to change the landscape and jump from 6.5 million foreign tourists in the country per year (from 2016) to 12 million in 2022. It is estimated that visitor revenue will exceed US \$ 6 billion per year To \$ 19 billion. Another expected impact is the inclusion of 40 million Brazilians in the travel consumer market. Currently less than half the population travels every year (about 60 million). The creation of almost 6 million jobs is another of the expected consequences as a result. Globally, the sector accounts for one in 11 jobs (9%) and in Brazil, tourism directly and indirectly employs 7 million people, according to WTO. In addition, the MTur estimates that the measure of electronic visas will contribute to leverage international tourism, injecting R \$ 1.4 billion into the Brazilian economy in the next two years.

Tourism in São Paulo also enters this rhythm of good prospects. Recently, SPTuris and São Paulo Convention & Visitors Bureau (SPC & VB) signed a joint work commitment agreement, which has already begun with the production of a single document containing the main and most used indicators of Destino Cidade de São Paulo, In order to unify the commercialization language of the capital as a tourist destination for events, business, leisure, culture and entertainment. The document is in the production phase and should be released in the coming months.

In general, the Brazilian tourism is experiencing a moment of horizons a little more promising. The capital of São Paulo, not only because it is the largest consumer market and destination in Brazil, but because of the planning started in the current municipal administration, is at the same pace. The expectation is positive impacts on the arrival of tourists, average spending and permanence of visitors in the largest tourist market in the country.

Créditos / Credits

São Paulo Turismo - SPTuris

Presidente / *President*: **David Barioni**

Observatório de Turismo e Eventos da Cidade de São Paulo

City of São Paulo Tourism and Events Observatory

Gerente de Comunicação e Pesquisa / *Communication and Research Manager*: **Lilian Natal**

Coordenador/ *Coordinator*: **Fabio Montanheiro**

Analista / *Analyst*: **Andrezza Serra**

Av. Olavo Fontoura, 1209 - Portão 35 - Anhembi - Santana - São Paulo - SP - 02012-021

Tel.: (+55 11) 2226-0626/0623 - pesquisa@spturis.com

observatoriodoturismo.com.br

facebook.com/observatoriodeturismoeeventos

Visite/ *Visit*:

spturis.com

cidadedesapaulo.com

